

## المادة الثامنة (ي) – المعرفة التقليدية والشروط المرتبطة

### تكنولوجيات " غورتس " (GURTS)

57 هل أنشئ بلدكم وطور برامج بناء القدرة لإشراك وتمكين المزارعين من صغار الحائزين والمجتمعات الأصلية والمحلية وغيرهم من أصحاب المصلحة من المشاركة الفعالة في عمليات صنع القرار المتصلة بتكنولوجيات تقييد الاستعمال الجيني (غورتس)؟

	أ) لا
x	ب) لا، ولكن بعض البرامج يجرى وضعها
	ج) نعم، توجد بعض البرامج فعلاً (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	د) نعم، توجد برامج شاملة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)

مزيد من التعليقات عن برامج بناء القدرة لإشراك وتمكين المزارعين من صغار الحائزين والمجتمعات الأصلية والمحلية وغيرهم من أصحاب المصلحة من المشاركة الفعالة في عمليات صنع القرار المتصلة بال غورتس

- يجرى العمل في هذا المجال من خلال التشريع الوطنى المقترح للسلامة الاحيائيه فى تداول منتجات التكنولوجيا الحيويه والذى ينص على ضرورة مراعاة الابعاد المشار اليها حماية للتنوع البيولوجى الوطنى ويشمل ذلك على جلسات استماع للرأى العام شاملا صغار الحائزين والمجتمعات الاصليه والمحليه.

## الوضع القائم والاتجاهات

58 هل هل ساند بلدكم المجتمعات الأصلية والمحلية في القيام بدراسات ميدانية لتحديد الوضع القائم والاتجاهات والتهديدات المتعلقة بالمعارف والابتكارات والممارسات التي لدى المجتمعات الأصلية والمحلية (المقرر 16/7)؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن المساعدة قيد البحث
x	(ج) نعم، (المرجو إعطاء المعلومات عن الدراسات الجارية)
مزيد من التعليقات عن الدراسات الجارية لتحديد الوضع القائم والاتجاهات والتهديدات الواقعة على ما لدى السكان الأصليين والمحليين من معارف وابتكارات وممارسات ، وما تم تبينه من تدابير ذات أولوية .	
<p>- يجري حالياً تنفيذ بعض المشروعات التي تتناول المعارف التقليدية مثل مشروع النباتات الطبيعية ومبادرة الثروات الجينية ، حيث يتم تسجيل المعارف والممارسات يدرس المجتمعات المحلية . عقد عدة ورش وطنية حضرها ممثلين عن المجتمعات الأهلية لمناقشة الوضع القائم والاتجاهات الخاصة بالمعارف التقليدية وإعداد التشريعات الخاصة بالمعارف التقليدية والابتكارات والممارسات لدي المجتمعات المحلية .</p> <p>- فى عام 2002 تم اعداد دراسة (Brigs et al, 2002) عن خبرات المجتمعات المحلية فى محمية وادى العلاقى بأسوان و محمية سيوة حيث اتضح ان هناك تفاوت كبير فى الخبرات المكتسبة بين الرجال و النساء من حيث خبراتهم فى البيئة المحيطة مثل النباتات ، وفرة المياه ، المصادر ومعارفهم عن الاستخدامات المختلفة للنباتات و الاشجار قاطنة هذه المناطق. هذا بالاضافة الى كيفية تطوير هذه المعارف و التحديات التى تواجههم. وقد اتضح من خلال الدراسة ان مفهوم الخبرة البيئية الاصلية وانما يعكس هجين ، منفعى ، فضولى , مؤقت , مرن، وطبيعية مرنة لهذه المعارف و لاتوجد محاولات جادة للحفاظ على هذه المعارف ولا تستخدم بشكل يوحى لمصالحهم. وهناك معارف جديدة بدأ تأقلمها لتحل محل المعارف الاصلية. وأن معارف المرأه أحسن وأدق من معارف الرجل حيث يكتسبها الرجل من الآخرين وانما تمارسها المرأه بشكل منتظم. ويعكس هذا التباين بين المرأه والرجل الدور الاقتصادى لكل منهم وهذه المعارف البيئية المحلية لا توجد مستقلة عن المفاهيم الثقافية والاجتماعية والاقتصادية ولاتتنقل عبر الاجيال نظرا للظروف الاجتماعية والثقافية والاقتصادية التى حدثت خلال الفترة الماضية. ومع ذلك فإن الشباب قادر على تعلم هذه المعارف وخاصة تلك المتعلقة بالأوضاع الاقتصادية والاستفادة منها حتى ولو كانت معارف تقليدية أو أصلية.</p>	

## إرشادات تتعلق Akwe:Kon

59 هل شرع بلدكم في مراجعة قانونية ومؤسسية للشؤون المتعلقة بتقييم الوضع الثقافي والبيئي والاجتماعي بقصد إدماج الإرشادات المتعلقة بـ Akwe:Kon في تشريع الوطني والسياسيات والإجراءات الوطنية ؟	
	(أ) لا
x	(ب) لا، ولكن المراجعة الجارية
	(ج) نعم، المراجعة تمت (المرجو إعطاء التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات عن المراجعة	

60 هل استعمل بلدكم الخطوط الإرشادية Akwe:Kon في أية مشروعات مقترح القيام بها على المواقع المقدسة و/أو المياه والأراضي التي تشغلها المجتمعات الأصلية والمحلية بصفة تقليدية؟ (المقرر 16/7)

	(أ) لا
x	(ب) لا، ولكن تجرى مراجعة تتعلق بالخطوط الإرشادية Akwe:Kon
	(ج) نعم، إلى حد (المرجو إعطاء التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، إلى حد بعيد (المرجو إعطاء التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات عن المشروعات التي تنطبق فيها الخطوط الإرشادية Akwe:Kon	

### بناء القدرة ومشاركة المجتمعات الأصلية والمحلية

61 هل قام بلدكم باتخاذ تدابير لتعزيز وتقوية قدرة مجتمعات السكان المحليين والأصليين على المشاركة الفعلية في صنع القرار باستعمال ما لديهم من معارف وابتكارات وممارسات تقليدية تتعلق بالحفظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي؟ (المقرر 16/5)

	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن بعض البرامج جرى وضعها
x	(ج) نعم، هناك تدابير اتخذت (المرجو إعطاء التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، اتخذت تدابير شاملة (المرجو إعطاء التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات عن التدابير الرامية إلى تعزيز وتقوية قدرة المجتمعات الأصلية والمحلية	
<ul style="list-style-type: none"><li>- عقدت عدة ورش خاصة ببناء القدرات لدى المجتمعات المحلية في إطار عدة مشروعات يتم تنفيذها حالياً (مشروع الأراضي الرطبة، النباتات الطبية، البرنامج الدولي لدعم السياسات في مجال الموارد الوراثية، المعهد الدولي للمصادر الوراثية النباتية IPGRI)</li><li>- يتم حالياً توثيق المعارف التقليدية وخاصة فيما يتعلق بالنباتات الطبية.</li><li>- تم إنشاء عدة جمعيات أهلية لرفع قدرات المجتمعات المحلية والأصول الوراثية.</li></ul>	

62 هل قام بلدك بوضع آليات وإرشادات وتشريع ومبادرات أخرى مناسبة لتعزيز وتشجيع المشاركة الفعالة للمجتمعات الأصلية والمحلية في صنع القرار وتخطيط السياسة ووضع وتنفيذ تدابير الحفظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي على المستويات الدولية والإقليمي ودون الإقليمي والوطني والمحلي؟ (المقرر 16/5)

	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن الآليات المتصلة بهذا الموضوع وكذلك الخطوط الإرشادية والتشريعات يجري وضعها
x	(ج) نعم، هناك بعض الآليات والإرشادات والتشريعات القائمة فعلاً (المرجو إعطاء التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات عن الآليات والإرشادات والتشريعات التي تم وضعها	

- قانون 102 للمحميات الطبيعية وقرارات رئيس مجلس الوزراء بالأنشطة داخل المحميات
- الاتفاقيات الدولية ذات الشأن بالتنوع البيولوجي جزء من الدستور المصري وعليه يتم تنفيذها كقانون مصري .
- المشروعات التي تمويلها الدول والمنظمات الدولية في مصر يشترط إشراك المجتمعات المحلية ويتم تقديم كافة التسهيلات لهم .

**63** هل وضع بلدك آليات لتعزيز المشاركة الكاملة والفعالة من جانب المجتمعات الأصلية والمحلية مع أحكام محددة تحقق المشاركة الكاملة والنشطة والفعالة للنساء في جميع عناصر برنامج العمل؟ (المقرر 16/5، المرفق)

	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن بعض الآليات جرى وضعها
x	(ج) نعم، الآليات موجودة (المرجو إعطاء التفاصيل أدناه)

مزيد من التعليقات عن الآليات لتعزيز المشاركة الفعالة والكاملة من جانب النساء المجتمعات الأصلية والمحلية في جميع عناصر برنامج العمل

- في ضوء مؤتمر قمة الأرض (التنمية المستدامة) الذي عقد في جوهانسبرج عام 2002 والخطة التنفيذية والألفية التنموية (MDGs) ، تم إتخاذ الكثير من الآليات لتعزيز المشاركة الفعالة والكاملة من جانب ،النساء في المجتمعات الأهلية ، تمثلت الآليات في بناء قدرة النساء وخاصة فيما يتعلق بتطوير الحرف التقليدية بحيث أصبح دخل المرأة البدوية في كثير من الأحيان حوالي 500 جنيهاً شهرياً (100 دولار شهرياً) ، كما تم اتخاذ الكثير من التدابير الخاصة نحو تعليمهم والاهتمام بصحتهم من خلال توفير الفصول الدراسية والأطباء في المناطق النائية

### مساندة التنفيذ

**64** هل أقام بلدكم إيدان استشارية وطنية ودون الإقليمية و/أو إقليمية لمجتمعات السكان الأصليين والمحليين ، لشؤون التنوع البيولوجي

	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن العمل جار في هذا الصدد
x	(ج) نعم

**65** هل ساعد بلدكم منظمات المجتمعات الأصلية والمحلية على عقد اجتماعات إقليمية لمناقشة نتائج قرارات مؤتمرات الأطراف وللتحضير للاجتماعات التي تعقد في ظل الاتفاقية ؟

x	(أ) لا
	(ب) نعم ، (المرجو إعطاء التفاصيل بشأن نتائج الاجتماعات )

مزيد من المعلومات عن نتائج الاجتماعات الإقليمية

- 66** هل قام بلدكم بمساندة المجتمعات الأصلية والمحلية ، مالياً أو بوسائل أخرى ، على صياغة تدميتهم الذاتية وعلى وضع خططهم على حفظ التنوع البيولوجي، التي تمكن تلك المجتمعات من الأخذ باستراتيجيات ملائمة من الناحية الثقافية، والأخذ بنهج متكامل ومندرج للوفاء باحتياجاتهم في مجال التنمية بما يتماشى وغايات المجتمعات وأهدافها ؟

	أ) لا
	ب) نعم ، إلى حد محدود (المرجو إعطاء التفاصيل أدناه)
X	ج) نعم، إلى حد بعيد (المرجو إعطاء التفاصيل أدناه)

مزيد من المعلومات عن المساندة المقدمة

- تشمل المساندة تقديم الدعم المالي لحل بعض المشاكل التي تؤثر على التنوع البيولوجي مثل برنامج المراعى حيث تم تنظيم الرعي و يعطى الأولوية للسكان المحليين و يقدم لهم علف لتغذية الحيوانات فى المناطق التي تتأثر بالرعي . يتم تقديم تسهيلات أخرى في شكل إنشاء مدارس بغرض التعليم مع إعطاء أولوية للمرأة و مساعدتها في بعض مشاكلها , الأنشطة السياحية في جنوب سيناء و غيرها من الأنشطة مثل تطوير الحرف التقليدية و التركيز على المرأة.

#### المربع 47

المرجو أن تبيينوا فيما بعد تفاصيل تنفيذ هذه المادة وما يرتبط بها من مقررات مع التركيز على ما يلي على وجه التحديد:

- النتائج والوقوع الناشئة عن الخطوات المتخذة
- الاسهام في تنفيذ غايات الخطة الاستراتيجية للاتفاقية
- الاسهام في التقدم نحو هدف عام 2010
- التقدم في تنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية في مجال التنوع البيولوجي
- الاسهام في تحقيق غايات الألفية للتنمية
- ما صودف من ضغوط ومصاعب في التنفيذ

أ) المشروعات التي يتم تنفيذها ساعدت على مشاركة المجتمعات المحلية في عملية اتخاذ القرار بصورة عامة  
ب) أثبتت التجربة أنه من خلال اشراك المجتمعات المحلية في جميع أنشطة المحميات أنه يمكن تحقيق غايات الخطة الاستراتيجية للاتفاقية  
ج) هناك تقدم ملحوظ خلال الاعوام الماضية ساعدت في تحسين معيشة السكان المحليين وتعليمهم والاهتمام بصحتهم.  
و) الضعف المؤسسى للتعامل مه هذه الموضوعات المرتبطة بين الاجتماع والاقتصاد والبيئة، محدودية الامكانيات المالية والقدرات البشرية في هذا المجال